

**Vernissage**  
**Vendredi 14 octobre à 18h**

**Allocutions**

Mathias Reynard, Conseiller d'Etat,  
Chef du Département de la santé, des affaires  
sociales et de la culture, Marie Rochel,  
Directrice des Musées cantonaux du Valais,  
Nicolas Kramar, Directeur du Musée de la nature,  
Gil Oliveira, commissaire de l'exposition.

**Exposition jusqu'au 14 mai 2023**  
**Entrée libre le 1<sup>er</sup> dimanche du mois**

**Vernissage**  
**Freitag, 14. Oktober um 18 Uhr**

**Ansprachen**

Mathias Reynard, Staatsrat, Chef des Departements  
für Gesundheit, Soziales und Kultur,  
Marie Rochel, Direktorin der Walliser Kantonsmuseen,  
Nicolas Kramar, Direktor des Naturmuseums Wallis,  
Gil Oliveira, Kurator der Ausstellung.

**Ausstellung bis zum 14. Mai 2023**  
**Freier Eintritt am ersten Sonntag des Monats.**

**Le Pénitencier – Sion**  
**15.10.22 – 14.05.23**



# KÜNSTLICH

## Artificiel

Le Musée de la nature du Valais, en collaboration avec le *Center for PostNatural History* de Pittsburgh (USA), explore un aspect original de notre relation à la nature : celui du vivant modifié volontairement par l'humain.

Dans les musées, certains objets sont plus faciles à classer que d'autres : une plante alpine ? Au musée de sciences naturelles. Des outils agricoles ? Au musée d'histoire. Mais que faire du maïs ? Après des millénaires de culture, est-il encore un végétal « naturel » ? Ou est-ce que le processus de sélection artificielle mené par les humains en fait plutôt un objet culturel ? Et que dire alors des pigeons domestiques, de surcroît quand ils sont spécialistes du salto arrière ? Se poser ces questions revient à s'interroger sur les frontières entre le naturel et l'artificiel.

Au travers d'une sélection d'histoires révélatrices, l'exposition *Artificiel* raconte les multiples intentions et les mille manières inventées par les sociétés humaines au fil du temps pour modifier les êtres vivants. Que ce soit pour des raisons économiques, esthétiques, ludiques ou scientifiques, nous avons agi sur diverses espèces et influencé leur trajectoire évolutive. Du loup à la bactérie *E. coli*, du cannabis à la tomate transgénique, venez découvrir les histoires post-naturelles du monde vivant sous un angle inédit et parfois renversant. Ce n'est pas le pigeon qui dira le contraire...

## Künstlich

Das Naturmuseum Wallis untersucht zusammen mit dem *Center for PostNatural History* in Pittsburgh (USA) eine weitere Facette unserer Beziehung zur Natur. Im Fokus steht die gezielte Veränderung des Lebendigen durch den Menschen.

Manche Dinge kann man problemlos einem Museum zuordnen. Wohin gehört die Alpenpflanze ? Selbstverständlich ins Naturmuseum. Landwirtschaftliche Geräte ? Natürlich ins Geschichtsmuseum. Aber der Mais zum Beispiel ? Ist er nach tausenden Jahren des Anbaus immer noch eine «natürliche» Pflanze ? Oder macht ihn die Züchtung durch den Menschen eher zu einem kulturellen Objekt ? Und was ist mit der Haustaube, die in der Lage ist, im Flug Rückwärts-Purzelbäume zu schlagen ? Sich solchen Fragen zu stellen bedeutet, darüber nachzudenken, wo die Grenze zwischen dem Natürlichen und dem Künstlichen liegt.

In der Ausstellung *Künstlich* wird durch eine Auswahl beispielhafter Geschichten erzählt, was sich die Menschen im Laufe der Zeit ausgedacht haben, um Lebewesen zu verändern und dies mit den je nach Gesellschaft vielfältigsten Absichten und Herangehensweisen. Ob aus wirtschaftlichen, ästhetischen, spielerischen oder wissenschaftlichen Gründen, der Mensch hat die Evolution verschiedenster Arten beeinflusst. Vom Wolf bis zum *E.coli*-Bakterium, vom Hanf bis zur genmanipulierten Tomate: Entdecken Sie spannende Geschichten über das post-naturliche Leben, das uns umgibt. Lassen Sie sich überraschen und vielleicht auch vor den Kopf stossen. Und falls das nicht genügt, fragen Sie die Tauben auf den Dächern...

### Informations pratiques Praktisches

**Le Pénitencier**  
Rue des Châteaux 24  
CH – 1950 Sion  
T +41 (0)27 606 47 07

Ma-di 11 h-17 h – Di-So 11-17 Uhr

**Site web**  
[musees-valais.ch](http://musees-valais.ch)  
[museen-wallis.ch](http://museen-wallis.ch)

**Facebook**  
[@MuseescantonauxduValais](#)

**Instagram**  
[@museescantonaux\\_kantonsmuseen](#)

#ExpoArtificiel  
#AusstellungKünstlich

## Autour de l'exposition

Performance collaborative, spectacles, cafés-philo, regards croisés ou encore ateliers prolongent l'exposition. Ce sont autant d'occasions d'explorer nos désirs et nos besoins, ainsi qu'une invitation à la réflexion sur notre position dans la nature.

Une visite-atelier pour les classes du secondaire I et II accompagne l'exposition.

Détails et agenda: [musees-valais.ch](http://musees-valais.ch)

**Légende de l'image:**  
Le rouleur de Birmingham est une race de pigeon domestique capable de réaliser des sauts arrière pendant le vol.  
Cette caractéristique est rare chez les pigeons sauvages.  
Elle a été sélectionnée artificiellement par des éleveurs appréciant ces mouvements répétés de culbute.

## Rund um die Ausstellung

Partizipative Performance, Café-Philo, Gesprächsrunden und Workshops ergänzen die Ausstellung. Sie bieten Gelegenheit, unsere Wünsche und Bedürfnisse zu hinterfragen, und laden dazu ein, über unsere Haltung zur Natur nachzudenken.

Ein Vermittlungsangebot für Schulklassen der Sekundarstufen I und II wurde speziell für die Ausstellung entwickelt.

Details und Agenda: [museen-wallis.ch](http://museen-wallis.ch)

**Bildlegende:**  
Der Birmingham-Roller ist eine Taubenrasse, die während des Fluges «Rückwärts-Purzelbäume» schlagen kann.  
Diese Eigenschaft ist bei Wildtauben selten. Sie wurde von Züchtern, die diese akrobatischen Flugkünste schätzten, gezielt gefördert.

1. Musée d'art
2. [Musée de la nature](#)
3. [Le Pénitencier](#)
4. Musée d'histoire  
Basilique et Trésor

1. Kunstmuseum
2. [Naturmuseum](#)
3. [Le Pénitencier](#)
4. Geschichtsmuseum  
Basilika und Kirchenschatz

